


# l'interdit

la revue des Diplômés de l'Université de Montréal

Numéro 268 mars-avril 1979



	Canada Post Postage paid	Postes Canada Port payé
<b>Bulk third class</b>		<b>En nombre troisième classe</b>
Retour garanti		F 124 Montréal



# Le printemps en Europe

## ESPAGNE – COSTA DEL SOL

Voyage de deux semaines – Départ le 29 avril

Circuit de sept (7) jours en autocar avec Madrid/Grenade/Séville et séjour de sept (7) jours à Torremolinos sur la Costa del Sol à l'Hôtel Melia Costa del Sol.

**Par personne** ..... Can \$861  
incluant: avion, taxe aéroport, transferts, hôtels (deux personnes par chambre), circuit en autocar, petits déjeuners, quatre repas principaux, service et taxes.

## GRÈCE – PAYS DES DIEUX

Voyage de deux semaines – Départ le 24 mai  
accompagné par M. **Roger Larose**, vice-recteur à  
l'administration de l'Université de Montréal (minimum 20 passagers)

**Par personne:**  
billet d'avion, groupe non affinité ..... Can \$ 564  
taxe aéroport ..... \$ 12  
**Séjour en Grèce** ..... US \$1,347

incluant: cinq (5) jours à Athènes à l'hôtel Amalia (deux repas par jour) avec visite de la ville, excursion à Delphes, excursion en Argolide; deux (2) jours au bord de la mer à l'Astir Palace (deux repas par jour); croisière de sept (7) jours à bord de l'AQUARIUS (cabine extérieure à deux lits, douche et toilette privées).

**Note:** possibilité de réduction pour cabine de catégorie inférieure.  
Supplément: chambres simples et cabine - sur demande.  
**Date limite d'inscription: le 15 avril**



### Projetez-vous un voyage en Europe?

Dès maintenant réservez vos places d'avion sur les vols nolisés de QUEBECAIR et NORDAIR... profitez des tarifs nolisés d'AIR FRANCE, AIR CANADA, BOAC, KLM, SABENA, etc.

Un seul appel téléphonique et nous vous réserverons: avion, hôtels, voiture, Eurailpass, circuits du Tourisme français, etc.

Pour renseignements et inscriptions:



1456, rue Crescent, Montréal  
Tél.: (514) 288-5193  
Détenteur d'un permis du Québec

### 28e Congrès de l'Union internationale des avocats

Cannes – Côte d'Azur – France  
du 9 au 14 septembre 1979

pour tous renseignements et inscription à ce congrès  
veuillez communiquer avec:

VOYAGES ESCAPADE

**SEULE AGENCE AUTORISÉE DES DIPLÔMÉS**



La revue des Diplômés  
de l'Université de Montréal

Numéro 268  
mars-avril 1979

## Conseil d'administration

Jacques Breton, président  
Pierre Leroux, 1er vice-président  
Robert Savoie, 2e vice-président  
Nicole Perreault, secrétaire  
André DeGuire, trésorier  
Paul-André Tétreault, président sortant  
Guy Angrignon  
André Béique  
Gérard Lépine  
Jean-Louis Massé  
Patrice Poirier  
Jacques Richard  
Pierre Robert  
Roger Larose, représentant de l'Université  
de Montréal.

## Directeur général

Claudette Tétreault

## Rédactrice

Louise Desjardins

## Comité des publications

Patrice Poirier, Pierre Robert,  
Jocelyne Delage, Louise Desjardins,  
André Lafrance, Jean-Pierre Légaré,  
Claudette Tétreault.

## Graphiste

Serge Robert

## Impression

Journal Offset Inc.

Les auteurs des articles publiés dans  
"l'interdit" conservent l'entière res-  
ponsabilité de leurs opinions.

Les reproductions sont autorisées moyen-  
nant mention de "l'interdit" et de ses  
auteurs.

Dépôt légal No D 680028  
Bibliothèque nationale du Québec.

Publié 5 fois l'an  
Tirage : 50 000

## SIÈGE SOCIAL :

2910, boul. Edouard-Montpetit  
bureau 3  
Montréal, Québec. H3T 1J7  
(514) 343-6230

Abonnement annuel : \$6  
à l'étranger : \$8

## Page couverture

"Nympe" de Christian Deberdt  
1979 24" x 20"

Photographie de Jean Recasens, U de M.

# avant-propos

Nous avons cru bon de rendre hommage à l'enfant par ce merveilleux poème de Saint-Denys-Garneau... pour nous remémorer peut-être que le principe ludique, si acceptable chez l'enfant, devrait aussi faire partie intégrante de notre vie...

## LE JEU

*Ne me dérangez pas je suis profondément occupé*

*Un enfant est en train de bâtir un village*

*C'est une ville, un comté*

*Et qui sait*

*Tantôt l'univers.*

*Il joue*

*Ces cubes de bois sont des maisons qu'il déplace et des châteaux*

*Cette planche fait signe d'un toit qui penche ça n'est pas mal à voir*

*Ce n'est pas peu de savoir où va tourner la route de cartes*

*Cela pourrait changer complètement le cours de la rivière*

*A cause du pont qui fait un si beau mirage dans l'eau du tapis*

*C'est facile d'avoir un grand arbre*

*Et de mettre au-dessous une montagne pour qu'il soit en haut.*

*Joie de jouer! paradis des libertés!*

*Et surtout n'allez pas mettre un pied dans la chambre*

*On ne sait jamais ce qui peut être dans ce coin*

*Et si vous n'allez pas écraser la plus chère des fleurs invisibles*

*Voilà ma boîte à jouets*

*Pleine de mots pour faire de merveilleux enlacements*

*Les allier séparer marier,*

*Déroulements tantôt de danse*

*Et tout à l'heure le clair éclat du rire*

*Qu'on croyait perdu*

*Une tendre chiquenaude*

*Et l'étoile*

*Qui se balançait sans prendre garde*

*Au bout d'un fil trop tenu de lumière*

*Tombe dans l'eau et fait des ronds.*

*De l'amour de la tendresse qui donc oserait en douter*

*Mais pas deux sous de respect pour l'ordre établi*

*Et la politesse et cette chère discipline*

*Une légèreté et des manières à scandaliser les grandes personnes*

*Il vous arrange les mots comme si c'étaient de simples chansons*

*Et dans ses yeux on peut lire son espiègle plaisir*

*A voir que sous les mots il déplace toutes choses*

*Et qu'il en agit avec les montagnes*

*Comme s'il les possédait en propre.*

*Il met la chambre à l'envers et vraiment l'on ne s'y reconnaît plus*

*Comme si c'était un plaisir de berner les gens.*

*Et pourtant dans son oeil gauche quand le droit rit*

*Une gravité de l'autre monde s'attache à la feuille d'un arbre*

*Comme si cela pouvait avoir une grande importance*

*Avait autant de poids dans sa balance*

*Que la guerre d'Ethiopie*

*Dans celle de l'Angleterre...*

Saint-Denys-Garneau, *Poèmes choisis*, Editions Fides, 1970.

## sommaire

4

**Ces enfants  
qui n'arrêtent pas  
de grandir.**

Raymond Carbonneau

6

**Le dessin animé:  
matériel pédagogique?**

Danièle Brady,  
psychologie 1978

8

**Pourquoi les carabins  
sont-ils disparus?**

André Huneault,  
éducation physique 1965

9

**ceux qui font l'université:  
La télé et l'enfant**

André A. Lafrance,  
Lettres 1968,  
Sc. de l'Éducation 1975

10

**l'université en bref**

14

**gros plan:  
Jean Burton, biologiste**

17

**le carnet**

18

**diplômés-auteurs**



# CES ENFANTS QUI N'ARRÊTENT PAS DE GRANDIR

Raymond Carbonneau

"Ce qu'il a grandi, il va devenir un géant!" Souriant, Michel comprend avec fierté, en entendant ces paroles d'un ami de la famille, que depuis un an ses jambes, ses bras, tout son corps ont pris quelques centimètres de plus. Comme tous les enfants, Michel grandit. Et rapidement dans son cas. Mais personne ne peut encore prévoir si effectivement sa taille dominera toujours celle des autres adultes dans vingt ans. Michel ne deviendra peut-être pas un géant mais, chose certaine, il sera avec tous les adultes de son âge "statistiquement" plus grand que ses parents.

"Statistiquement et par tendance séculaire" comme le prouvent les différentes recherches sur la croissance entreprises en Europe et aux Etats-Unis. Avec l'amélioration du milieu de vie, le développement physique des humains augmente, d'un centimètre environ par dix ans. Michel sera donc plus grand que son père et son grand-père.

Depuis 1966, le Dr Arto Demirjian et son équipe ont entrepris trois recherches scientifiques sur les enfants québécois. Directeur du Centre de recherche sur la croissance humaine, de l'Université de Montréal, le Dr Demirjian fait oeuvre de pionnier au pays. Alors que les Etats-Unis fourmillent de ces recherches sur la croissance et qu'on s'intéresse à ce sujet dans les pays scandinaves depuis le milieu du dix-neuvième siècle, peu de scientifiques canadiens se sont penchés jusqu'à maintenant sur la croissance de nos enfants. Les travaux du centre dirigés par le Dr Demirjian seront donc les premiers à tracer précisément le profil de croissance des enfants canadiens-français de 0 à 19 ans.

## Un échantillon homogène de 7 800 enfants

Déjà depuis 1966, l'équipe multidisciplinaire du Centre de recherche a complété deux longues études. L'une, semi-longitudinale, chez des enfants de 6 à 19 ans. L'autre, transversale, chez des enfants du même âge dans des écoles de la CECM. La troisième recherche actuellement en cours s'intéresse aux jeunes de 0 à 6 ans. Pour tous ces enfants étudiés, on a retenu un critère: ils devaient tous avoir au moins trois grands-parents canadiens-

français. Cet échantillon homogène de près de 7 800 enfants provient également de la seule région de Montréal. Les résultats des recherches présentent donc une image de la croissance dans un milieu urbain.

Commencée en 1967, la première étude semi-longitudinale a pu établir, grâce à un échantillon de 460 garçons et filles, certaines carences dans l'alimentation des enfants et un taux important de caries dentaires (une situation heureusement corrigée depuis 1 an). Elle a pu également fournir des renseignements précis sur la maturation osseuse et dentaire des enfants et la vitesse de leur croissance. Par ailleurs, l'étude transversale réalisée auprès de 7 000 jeunes d'âge scolaire a permis d'établir des normes de croissance qui sont maintenant largement diffusées par le ministère des Affaires sociales du Québec.

## Des femmes mieux proportionnées

Quant au dernier volet de cette recherche, la présente étude offre déjà des informations intéressantes. Ainsi, on remarque chez les garçons, une augmentation de la taille qui va en parallèle avec celle du poids. "Alors que chez les filles, souligne le Dr Demirjian, le poids n'augmente pas en conséquence". Il faudra donc s'attendre dans l'avenir à voir des femmes plus grandes et plus minces, "mieux proportionnées par rapport à leur poids et à leur taille", ajoute le directeur du centre.

Avec des enfants dont les origines lointaines sont européennes et qui vivent dans un contexte nord américain, il est tentant pour tout parent de comparer ses enfants avec ceux de la France et des Etats-Unis. A ce sujet, le Dr Demirjian déclare qu'en général les Français ont une taille inférieure à la nôtre alors que les Américains apparaissent plus grands et plus gros. En chiffre, cela se traduit par une supériorité de taille d'un centimètre pour le Canadien-français âgé d'un an sur l'enfant français du même âge. L'Américain à douze mois, pèse déjà cinq cents grammes de plus que le Canadien français. Ces comparaisons toutefois ne doivent pas nous laisser croire que le Canadien français est supérieur au





Français et inférieur à l'Américain. "Chaque ethnie a sa croissance propre," s'empresse de souligner le Dr Demirjian. Cependant, en comparant l'évolution du système osseux des enfants avec celle de leurs parents, on pourra prévoir la taille qu'auront ces enfants à l'âge adulte et s'apercevoir aussi un jour que notre tendance séculaire a atteint son plafond. "Les études américaines et suédoises, précise le directeur du centre, démontrent que la tendance séculaire de ces populations (cette augmentation d'un centimètre à tous les dix ans) s'est maintenant stabilisée. "Au Québec, de dire le Dr Demirjian, nous avons atteint 80% de notre croissance." Reste la différence à combler. Et c'est là, précisément, que les travaux du Centre de recherche de l'Université de Montréal, présentent tout leur intérêt. En comprenant bien les normes de la croissance, et sa vitesse chez nos enfants, nous pourrions influencer d'une façon positive cette croissance en améliorant notre milieu de vie par de meilleures activités physiques, une saine alimentation, un air pur, une bonne hygiène.

En plus de songer à la publication d'un atlas sur le développement osseux de l'enfant canadien français, le Dr Demirjian caresse une idée: celle de l'introduction dans notre système scolaire du concept physiologique. Déjà, les réformes de l'éducation ont permis de mieux regrouper les élèves dans les écoles. En plus de l'âge physique, les éducateurs tiennent compte maintenant du niveau d'âge mental. "Il serait peut-être important de grouper les enfants, surtout à l'âge de la puberté par exemple, en tenant compte d'un critère supplémentaire, celui de leur maturité physique et sexuelle, déclare le chercheur. Ces enfants pourraient mieux s'entendre entre eux et avoir des activités physiques qui correspondent davantage à leur développement.

#### **Pas de différence dans l'apprentissage**

Outre la croissance physique de ces quelques 400 enfants, âgés maintenant de trois ans, la présente étude s'intéresse aussi à leur profil neurologique. "En leur faisant subir des tests reconnus, nous pourrions comparer nos résultats avec ceux d'études américaines



*Dr Arto Demirjian*

et anglaises et préciser le rythme de développement de nos jeunes enfants," souligne Mme Gisèle Talbot, ergothérapeute et membre de l'équipe de 18 personnes du Centre de recherche sur la croissance humaine.

"Les courbes statistiques que nous avons tracé montrent que l'enfant canadien-français dans les 18 premiers mois de sa vie semble devancer l'enfant américain, alors qu'à l'âge de deux ans c'est le contraire qui se produit," dit Mme Talbot. Encore là, les comparaisons sont audacieuses sinon superflues. Il ne s'agit pas de prouver quel enfant, canadien-français ou américain, est le plus intelligent à tel âge mais bien de tracer le développement mental

de notre enfant dans son contexte québécois. On pourra ainsi prévoir des difficultés éventuelles d'apprentissage chez certains d'entre eux. Des quelques résultats tirés de cette étude rendue à mi-chemin, Mme Talbot peut déjà affirmer qu'il n'existe pas de différence significative dans l'apprentissage entre les garçons et les filles, quelles que soient leurs origines sociales. Les difficultés d'apprentissage reliées au sexisme et à l'éducation du milieu apparaissent plus tard. Un "plus tard" que l'équipe du Dr Demirjian pourra mieux évaluer dorénavant. Les enfants vont bientôt avoir quatre ans et fréquenter la pré-maternelle ou la maternelle.



# LE DESSIN ANIMÉ: MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE?

Depuis une vingtaine d'années, différents groupes de chercheurs, principalement en Angleterre et aux Etats-Unis, se sont penchés sur la relation entre la télévision et l'enfant, et plus précisément sur l'impact qu'a ou n'a pas la télévision sur l'enfant. Il s'agissait jusqu'à maintenant d'enquêtes sociologiques, mais personne encore ne s'était intéressé à la façon dont l'enfant digère et reconstruit ce qu'il reçoit de la télévision. Une telle connaissance, pourtant, peut faciliter grandement l'usage qu'on peut faire du récit télévisuel, en éducation.

Le choix du dessin animé ne s'est pas fait au hasard puisqu'il constitue encore aujourd'hui la nourriture privilégiée des enfants qui y consacrent plus d'heures d'écoute qu'à toute autre forme isolée de récit télévisuel. Une analyse des cotes d'écoute et de la programmation, depuis la fin des années 50 jusqu'à maintenant, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, justifie indéniablement ce choix. De plus, il faut souligner que des expériences pédagogiques ont été tentées avec le dessin animé et qu'elles ont été couronnées de succès (Matteoni, 1967).

L'utilisation en pédagogie du dessin animé présenté à la télévision commerciale nécessite cependant une connaissance approfondie de ce genre de document et de son effet sur l'enfant au niveau de sa compréhension du contenu véhiculé.

L'efficacité des méthodes de l'analyse structurale du récit a été maintes

fois vérifiée tant pour l'analyse des récits télévisuels que pour l'analyse de la reconstruction qu'en fait l'enfant. Ainsi de l'analyse d'une centaine de dessins animés, régulièrement présentés à la télévision montréalaise, il a été possible de dégager quatre types d'organisation structurale de récit en dessin animé et ce, en tenant compte de la discontinuité. La discontinuité dans la structure du récit est propre au dessin animé puisqu'il s'agit de récits en image plus ou moins schématisés, accompagnés ou non de paroles et de musique. Les changements de lieux, de temps, de personnages, d'événements, se font en général avec l'aide de hiatus dans la structure même du récit. Le degré de discontinuité est proportionnel à la complexification d'un schéma structural de base. La discontinuité réside en fait dans ce qui sépare "Non A" et "A". On a, par exemple, un personnage "a" qui désire une situation "x", mais qui se trouve dans la situation "non x". Le degré de discontinuité est alors établi selon la complexification du schéma qui sépare "Non A" et "A". C'est cette discontinuité qui fournit la dynamique au récit.

Cette discontinuité se présente sous quatre formes différentes en ce qui concerne les dessins animés présentés le plus fréquemment à la télévision. Le premier degré de discontinuité correspond à la répétition d'un même élément perturbateur pendant le passage d'un "Non A" à "A". Cette forme a pu être illustrée par un dessin animé intitulé

"Yogi et la traîtresse truite". Dans ce récit, il y a unité de lieu, deux personnages dont un sujet héros et un objet de quête. Tout au long du récit il y a échec du héros causé par l'intervention répétée de l'objet de quête. Le deuxième degré correspond à l'alternance de deux éléments perturbateurs qui viennent freiner le passage de "Non A" à "A". Cette forme a pu être illustrée par un dessin animé intitulé "La chasse au canard". Il s'agit de Daffy le canard noir aux prises avec Médé le chasseur et le renard. Dans ce récit, il y a changement de lieux, trois personnages dont un héros, objet de quête et deux sujets victimes. Tout au long du récit, il y a réussite du héros par déplacements successifs de l'objet de quête. Le troisième degré réside dans la succession d'éléments perturbateurs différents. Cette forme a pu être illustrée par un dessin animé intitulé "Le Shérif Roquet". Ce récit oppose Roquet Belles Oreilles et Dalton le dernier né. On y retrouve des changements de lieux, deux personnages dont un sujet héros et un objet de quête. La réussite du héros est assurée par l'intervention de forces extérieures aux deux personnages en cause. Il y a ici introduction d'un élément magique. Le quatrième degré a été établi par rapport à l'utilisation de la simulation. Ce récit oppose Yogi l'ours et le gardien de Yellowstone Park. Il s'agit du récit "Méfiez-vous des imitations". On y retrouve des changements de lieux, deux personnages protagonistes dont un héros, objet de quête et un



sujet victime de son propre jeu. Dans ce récit, il y a réussite du héros par la simulation et échec du sujet malgré la simulation.

L'analyse détaillée de la structure de chacun de ces récits sert de base à l'élaboration d'un instrument pour vérifier le degré de compréhension des enfants et, de cette façon, aide à déterminer quel type de récit convient le mieux en fonction de l'âge de l'enfant et de l'utilisation qu'on veut en faire.

Théoriquement on peut supposer que plus le degré de discontinuité est élevé plus l'enfant a de la difficulté à sai-

sir la structure du récit. L'expérience a démontré que ce phénomène est réel sauf en ce qui concerne la simulation. La simulation ne pose aucun problème à l'enfant et facilite même la compréhension générale du récit.

L'utilisation du dessin animé en classe devient de plus en plus accessible grâce particulièrement à la magnétoscopie. On peut alors initier l'enfant à l'analyse du récit et à l'analyse de l'image à l'aide de documents qui lui sont familiers, et surtout qu'il apprécie particulièrement, et ce ne sont là que de misérables petits exemples

d'exploitation possible. La télévision commerciale nous offre un très grand nombre de documents qui peuvent facilement être utilisés en classe. Il nous appartient, à nous éducateurs, d'apprendre à l'enfant à regarder la télévision, à lire le message télévisuel et à en tirer le maximum. L'intérêt des enfants pour la télévision n'est sûrement plus un phénomène à démontrer. Il nous reste à bien utiliser cet intérêt, et c'est dans cette optique d'utilisation pédagogique qu'il faut continuer à travailler.

Danièle Brady, psychologie 1978 ■





# POURQUOI LES CARABINS SONT-ILS DISPARUS?

André Huneault, Education physique 1965

Sans vouloir passer sous silence les exploits de nos Carabins, notamment au hockey et en ski, dans les années qui suivirent le déménagement de l'université "sur la montagne", il faut reconnaître que le fait sportif à l'Université de Montréal ne se stabilisa qu'à la fin des années cinquante. L'impact causé par la révolution tranquille sur le développement et l'épanouissement des institutions universitaires influença l'expansion rapide de notre université. Il devenait alors essentiel de structurer un département de sports pouvant répondre aux besoins d'une clientèle sportive tant sur le plan interne qu'inter-universitaire.

Coincitant avec la construction d'un stade ultra-moderne, les Marcel Pinsonnault, Lionel Lemay et Gérald Simond jetèrent les bases d'une organisation administrative qui fit l'envie des autres institutions canadiennes et qui fut dès lors, pressentie comme la naissance d'un géant qui regrouperait toute l'élite francophone du sport universitaire. C'est au cours de cette période que les équipes universitaires atteignirent leur plus haut sommet tant sur le plan de la performance que sur le plan de la participation des étudiants.

## La dépersonnalisation

Comment alors expliquer que les Carabins disparaissaient de la carte dès le début des années 70? Une première réponse se trouve dans l'évolution qu'a connue le système d'éducation au cours de cette période. Les écoles de paroisses sont transformées en énormes polyvalentes. Les collèges classiques avec toute leur fierté et leur identification sont remplacés par des Cégeps bien plus populeux et par conséquent plus anonymes. Cette société nouvelle véhicule des concepts tels que "sport-santé", "sport-loisir" et "sport-compétition". Les rejetons de cet appareillage éducatif, contrairement à leurs aînés, se présentent dorénavant à l'université avec une tout autre mentalité et sont accueillis par une structure plus administrative et de moins en moins personnalisée. L'accessibilité à l'enseignement supérieur n'étant plus une garantie absolue de la sécurité de l'emploi, un climat d'inquiétude voire même de méfiance s'installe chez les étudiants. Apparaissent alors les Services aux



Champions interuniversitaires 1964-1965

étudiants dont l'un des principaux objectifs est d'humaniser la vie sur le campus.

## Du sport pour tous

Un deuxième élément d'explication se trouve dans l'évolution même du Service des sports de l'Université de Montréal. En effet, vers le début de la présente décennie les professionnels du service qui avaient la responsabilité d'organiser le programme intramural manifestaient déjà leur mécontentement face à la disproportion entre les argentés mis à la disposition de deux cents athlètes interuniversitaires et ceux disponibles pour les trois mille étudiants évoluant à l'intérieur des murs. A la même époque, soit le 13 mai 1971, survint le coup de théâtre qui déclencha la révision de la philosophie du Service des sports. Lors d'une réunion régulière de la Commission des Services aux étudiants, les représentants étudiants font voter en leur faveur une résolution décidant "que le budget des sports interuniversitaires soit réduit à \$15 000 et que la somme ainsi libérée, \$80 763, soit portée au budget de l'éducation sportive et des sports interfacultaires". En troisième lieu, une enquête scienti-

fique faite en 1972 auprès des étudiants de l'Université de Montréal en vue de connaître leurs besoins en matière de services aux étudiants révéla sans équivoque, dans le cas des sports, que l'éducation sportive et le sport-loisir étaient les éléments prioritaires.

Face à tous ces événements et considérant que les sommes servant à financer les programmes sportifs provenaient majoritairement de la bourse de l'étudiant, le Service des sports revisa ses objectifs et s'orienta vers le concept de sport pour tous. Concrètement, cette nouvelle approche signifiait que sans égard pour le niveau d'habileté de l'étudiant, le Service lui offrait les mêmes avantages de programmation, de personnel et d'équipements. Il est alors facile de comprendre qu'il n'y avait plus de place pour les frais de voyages et de repas et c'est ainsi qu'à compter de 1972, les Carabins s'éteignirent progressivement.

Ce qu'il faut surtout retenir dans toute cette histoire, c'est que la disparition des Carabins ne fut pas le résultat d'une réaction négative envers un groupe d'athlètes mais beaucoup plus une évolution normale d'une idéologie socio-sportive d'ailleurs toujours en pleine gestation.



# ceux qui font l'université

André A. Lafrance, Lettres 1968, Sc. de l'Education 1975

## LA TÉLÉ ET LES ENFANTS

*On parle beaucoup ces temps-ci de l'influence de la télévision commerciale sur le développement intellectuel des enfants. Récemment les lettres des lecteurs du journal La Presse faisaient état d'un débat passionné sur le sexisme apparent de l'émission Passe-partout; une revue de pop-psychologie américaine publiait une série d'articles sur le rôle du montage rapide dans l'émission Sesame Street, et son impact négatif sur les jeunes spectateurs.*

*L'Université de Montréal possède un laboratoire, consacré à la télévision et l'enfant, qui s'intéresse depuis plusieurs années à ces phénomènes de commercialisation.*

*Nous avons rencontré l'un de ses directeurs, Madame Danièle Brady.*

Danièle Brady, 37 ans, est professeur adjoint au département de Technologie éducationnelle à la faculté des Sciences de l'Education et co-directeur du Laboratoire de recherches sur la télévision et l'enfant.

Danièle Brady est originaire de Drummondville. Elle a terminé son cours classique au Collège Ste-Marie, en se spécialisant en bio-chimie. Elle est venue à l'Université de Montréal pour faire un baccalauréat en anthropologie physique. Au cours de ses études, elle s'intéressa à la génétique et à l'adaptation de l'homme à son milieu. Elle fut membre du groupe de recherche Caraïbe, sous la direction de Jean Benoist; c'est avec ce groupe qu'elle fit un "terrain" aux Antilles françaises en 1968. Puis elle s'inscrit à ce qui s'appelait alors le département de pédagogie audio-visuelle pour acquérir une formation utile à la production de films ethnologiques.

En décembre 1969, elle fait partie d'un groupe de 6 étudiants en maîtrise qui fondent avec le professeur Gabriel Larocque le Laboratoire de recherches sur la télévision et l'enfant. On s'y propose de s'intéresser aux apprentissages fondamentaux, et plus particulièrement à l'étude du réel et du fictif dans le récit télé-visuel par rapport à l'enfant. Elle rédige alors son mémoire de maîtrise consacré à l'explication causale des personnages dans les émissions pour enfants. Elle s'attache au phénomène d'identification ressentie par les enfants face à des personnages tels que Fanfre-luche qui représente un adulte qu'ils

pourraient rencontrer sur la rue. Quant à Fifi Brin d'acier, ils ne pouvaient s'identifier à elle puisqu'elle possédait des pouvoirs magiques. Elle ne pouvait être un enfant comme eux puisqu'elle "n'a pas de parents et elle ne va pas à l'école".

En 1972, les activités du laboratoire sont influencées par le passage à Montréal de Michel Tardy, sémiologue de l'Université de Strasbourg. On commença à s'intéresser à la reconstitution que l'enfant faisait du contenu d'une émission qu'il venait de voir. Danièle Brady se rendit à Strasbourg pour soutenir sa thèse de doctorat sur la lecture que fait l'enfant du dessin animé. Puis, elle devient co-directeur du Laboratoire et dirige maintenant 2 groupes d'étudiants. Le premier a reçu une com-

mande de recherches du ministère de l'Education pour faire l'évaluation de la série Passe-Partout et voir l'utilisation que peuvent en faire les parents et les pédagogues. L'autre groupe a reçu un contrat de Radio-Canada pour préparer une émission sur l'information et l'adolescent dans le cadre de la série **L'enfance à vivre.**

Le laboratoire qu'elle dirige a travaillé, jusqu'à ce jour, sur la perception d'émissions déjà produites. Les résultats de ces recherches mènent ses membres à songer maintenant à une collaboration plus directe avec le milieu de la production. Cela pourrait se concrétiser par une intervention en cours de production ou encore sur l'élaboration de modèles d'émissions de radio ou de télévision. ■



Danièle Brady



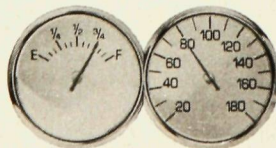
# Il est difficile de trouver Voilà une bonne raison

<b>ASPEN 77</b> , 4 portes, aut., servo-fr. et dir., radio, désemb. arr., pneus flanc bl., toit vinyle. 6 600 milles \$3 799. 227-1498	<b>HONDA Hatchback 77</b> , parf. cond., doit vendre. \$3 300 ou moins. 631-4830.	<b>COUGAR XR7 76</b> , 19 500 mi., V8, aut., ent. équipée, antirouille. \$6 500 ou meilleure offre. 594-1611.	<b>PONTIAC LeMans 76</b> , servo-freins et servo-direction, 42 000 mi. 257-4567.
<b>AUSTIN Marina 77</b> , Std., AM/FM, antirouille, 18 700 milles. 234-6910	<b>HORNET AMX 77</b> , man., 16 000 mi., excellent état, radio AM/FM, \$3 500 632-1420 après 6 p.m.	<b>DATSUN B210 76</b> , Hatchback, bon état, servo-freins. 752-9910.	<b>PONTIAC Parisienne 76</b> , 2 portes, clin., servo-freins et dir., antirouille, excellent état.
<b>BUICK Skylark 77</b> , Radio AM/FM, toit Landau, V8, servo-fr. et dir., 23 000 mi., très propre. \$5 300. 227-0011 après 18h.	<b>LINCOLN Versailles 77</b> , per de millage, ent. équipée + options, valeur \$16 000 + Comme neuve. Vendrait \$10 000. 594-7456.	<b>EL CAMINO 76</b> , 350, aut., servo-freins et direction, 39 000 mi., A-1. \$3 900. 754-8896.	<b>PONTIAC Ventura 76</b> , 6 cyl., aut., 1 propriétaire. \$3 950. 263-2864.
<b>CADILLAC Seville 77</b> , équipement de luxe. 246-9800	<b>LINCOLN Mark V 77</b> , toute équipée, int. bourgogne, louée, très bas prix. \$280/mois. 926-7579.	<b>FIAT 128 76</b> , impecc., 1 propriétaire, pn. rad., traction avant, 17 000 mi. \$2 500. 785-1611.	<b>TOYOTA Celica 76</b> , gris argenté, impeccable, 30 000 mi., roues de secours. \$4 400. 632-9842.
<b>CAMARO LT 350</b> , 77, 8 cyl., 4 vit. Bleu foncé métal., int blanc, extras. \$6 300. 253-0025 soir.	<b>MAZDA GLC 77</b> , aut., hatchback, 11 000 milles. \$3 200. 650-4282	<b>GRAN TORINO 76</b> , familiale, 351, V8, aut., radio, pneus radiaux, 21 mi/gal. \$2 595. 538-3691.	<b>TOYOTA Corolla 76</b> , peu de millage, pn. radiaux d'hiver, excellent état. \$2 600. 435-7864.
<b>CELICA Liftback 77</b> , 5 vit., rouge, 14 000 mi., AM/FM, pn. hiver. \$5 395. 253-1461.	<b>NOVA Rallye 350 77</b> , 4 cyl., 4 vitesses, extras. \$4 700. 692-4837.	<b>GRANADA 76</b> , 4 portes, aut., spacieuse, \$3 295 seulement. 442-1681.	<b>TR-7 76</b> , rouge, 16 000 mi., AM/FM et lecteur cassettes, antirouille, jamais conduite l'hiver. \$4 000. 764-0368.
<b>CHEVETTE 77</b> , 5 600 mi., garantie, antirouille, pneus hiver, A-1. \$4 700, vendrait \$3 500. Extras. 228-1491.	<b>OLDS Cutlass Salon 77</b> , impeccable, équipée. \$6 500 968-7968.	<b>GREMLIN X 76</b> , man., 3 vitesses, surmultipliée, antirouille, pneus radiaux. \$2 600. 253-7480 après 18h.	<b>VALIANT 76</b> , V8 aut., servo-freins et dir., 37 000 mi. 631-2890.
<b>CHRYSLER Cordoba 77</b> , équipement extra, doit vendre. 234-0101, 8-5.	<b>PONTIAC Laurentian 77</b> , servo-freins et dir., bleue, 33 000 mi (grande-route). Vaut \$8 100. Vendrait \$4 400. 655-4914.	<b>HONDA Civic CVCC 76</b> , 5 vit., excellent état, plusieurs extras. particulier, \$3 200. 426-8296	<b>VEGA Hatchback 76</b> , man., 20 000 mi., comme neuve. \$1 800. 765-7899 en soirée.
<b>COMET 6 77</b> , aut., pn. hiver, options, \$3 500 ou meilleure offre. 237-2122.	<b>RENAULT GTL 5 77</b> , 25 000 mi., AM/FM, lecteur de cassettes, très bon état. \$3 100. 926-1467.	<b>HONDA 76</b> , familiale, 29 900 mi., manuelle, \$2 970. Le soir: 442-5679	<b>VOLARE Premier 76</b> , 4 portes, V8 aut., servo-freins et dir., radio, pn. radiaux à flanc blanc. 632-7890.
<b>CORDOBA 77</b> , marron avec toit Landau blanc, servo fr. et dir., radio AM, clim., \$5 000 246-6689.	<b>T-BIRD 77</b> , stéréo, excell. achat. \$5 850. 495-8811.	<b>LINCOLN Town Car 76</b> , 45 500 mi., \$7 490 toute équipée. 448-2381.	<b>BUICK Le Sabre V8 75</b> , servo-freins et dir., AM/FM 8 pistes, A-1. \$3 500.
<b>DODGE Aspen 77</b> , familiale, man. 3 vitesses, excellente cond. 10 000 milles. \$3 800. Soir: 253-9984.	<b>VOLVO 245 DL 77</b> , injection d'essence, familiale. \$9 000 seul. 693-2940.	<b>MERCURY Marquis 76</b> , 2-portes, excell. état, servo-freins et direction, climat. 426-9431.	<b>CADILLAC 75</b> , sedan De Ville Elegance, équipée, conduite l'été, impeccable. \$6 500. 764-8692 entre 18h et 21h.
<b>FORD LTD 77</b> , Country Squire, climat., AM/FM, servo-freins et dir., aut., peu de millage. 538-2359.	<b>VEGA Hatchback 77</b> , bleue int. rouge, radio, aut. 3 vitesses. 926-8461.	<b>MONTE CARLO Landau 76</b> , clim., \$4 500. 594-6789.	<b>CADILLAC sedan De Ville</b> , équipée, très propre. \$6 500. 634-5368.
<b>GRAN FURY 77</b> , V8 économique, aut., radio, 38 000 km, A-1. \$3 300. 448-2101.	<b>VENTURA Hatchback 77</b> , V6 économique, ent. équipée, 35 060 mi. \$3 995. 927-1311.	<b>NOVA 76</b> , serv. freins et dir., propre, \$2 995, négociable. 246-8951.	<b>CAMARO 75</b> , 37 000 mi., peint. neuve. Appelez 655-6678.
<b>GRANADA 77</b> , 29 mi/gal., 4 vit., 11 500 mi., couche d'apprêt, \$4 395 ou offre. 631-0460.	<b>CHEVY Nova 76</b> , V8, servo-freins et direction, 30 000 mi., comme neuve. Appelez 427-2412 ou 428-7890.	<b>OLDS 76</b> , Delta 88 Royale, serv. freins et dir., 350, 4 corps, AM/FM stéréo, excell. cond. Appelez 253-5926.	<b>CHEV. Impala</b> familiale, 47 000 mi., excell. cond., appelez n'importe quand. 764-1158.
	<b>CORDOBA 76</b> , 31 000 mi., équipée, très b.	<b>PINTO 76</b> , voiture de compagnie, nouveaux pneus, freins, peinture, 43 000 mi., \$2 250. 426-7867.	<b>CUTLAS Supreme 75</b> , servo-freins et dir., A-1. \$3 500. Ou meilleure offre. 220-1481.
			<b>DATSUN B210 Hatchback 75</b> stéréo nouveau

Depuis que la Rabbit a fait son apparition, il y a environ quatre ans, son concept a été accueilli partout de façon enthousiaste. Ce concept, c'est l'alliage de l'économie, de bonne performance et une spacieuse remarquable dans une seule voiture.

Aujourd'hui, au-delà de deux millions de Rabbit parcourent les routes de plus de 130 pays, à la satisfaction de leurs propriétaires.

Le fait est que les propriétaires de Rabbit sont contents de leur voiture et tendent à la garder longtemps. Pour cette raison, vous aurez peine à trouver une Rabbit d'occasion à vendre, soit chez un commerçant, dans les petites annonces ou ailleurs. À part le concept innovateur



La voiture est rapide, mais elle consomme peu.

de la voiture, il y a aussi plusieurs autres raisons très précises.

Par exemple, il y a un moteur à injection d'essence de 1,5 litre qui permet à la Rabbit de passer de 0 à 80 km/h en 8,5 secondes. Il y a aussi la capacité d'accélération qui lui permet de passer en avant des véhicules plus lents sur la grand-route, son économie qui lui permet de passer tout droit devant les postes d'essence plus souvent que les autres: c'est là un avantage apprécié

de tous. Les résultats comparatifs de Transport Canada, relatifs à la consommation d'essence de la Rabbit, sont de 8 litres aux 100 km pour la version à essence et de 5,4 litres aux 100 km pour la version diesel.

Viennent ensuite la traction avant,

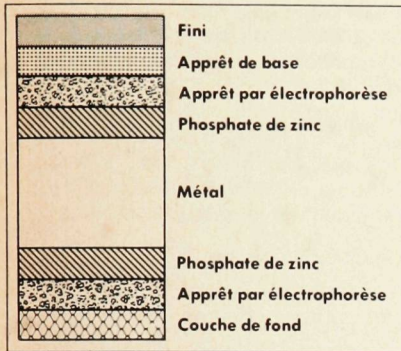
la direction à pignon et à crémaillère qui assurent une excellente maniabilité, le système de suspension indépendante des quatre roues avec jambe de force MacPherson à l'avant et un essieu stabilisateur à l'arrière qui procurent une incroyable douceur de roulement. Bref, les gens adorent conduire la Rabbit.

De plus, sur le plan sécurité, le réservoir à essence est situé devant l'essieu arrière et la Rabbit est munie d'un système de freinage double en diagonale. Ainsi, si un des circuits venait à manquer, vous conserverez quand même une capacité de freinage adéquate avant-arrière et de chaque côté de la Rabbit.

En cas de crevaison d'un pneu avant, le déport négatif du plan des



# une Rabbit d'occasion. d'en acheter une neuve.



Le fini de la Rabbit est durable.

roues permettra à la Rabbit de freiner en ligne droite. La carrosserie monocouque de la Rabbit n'est pas bouillonnée, mais bien soudée et ce, à des milliers d'endroits. Elle est recouverte d'un apprêt magnétique par un procédé galvano-plastique qui lui procure une résistance remarquable à la corrosion et lui conserve son fini éclatant.

Pourtant, même si cette liste partielle de caractéristiques techniques et mécaniques est plutôt impressionnante, nous n'avons pas négligé le côté humain. Après tout, les gens

n'aiment pas une voiture dans laquelle ils ne sont pas confortables.

La Rabbit possède suffisamment d'espace pour que quatre adultes s'y sentent tout à fait à l'aise, et autant d'espace pour la tête et les jambes que bon nombre de voitures intermédiaires. Le fait qu'elle soit munie d'une traction avant élimine l'encombrant tunnel de l'arbre de transmission.

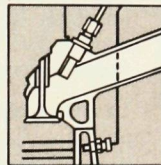
Le tableau de bord de la Rabbit est conçu en fonction, non pas de la voiture, mais bien du conducteur. Tous les instruments sont facilement à portée de la vue et à portée de la main. Les sièges sont profilés pour épouser les formes du corps. Les tapis et revêtements des sièges sont coupés et ajustés

comme le serait un complet sur mesure. L'isolation en caoutchouc de la suspension étouffe les bruits de la route.

Les Rabbit sont faites pour les gens, mais on a aussi songé à leurs bagages. Le volume du coffre est de 370 litres (13,1 pieds cubes); et lorsque le siège est abaissé, sa capacité de chargement est plus grande que celle de la Cadillac Fleetwood.

En fait, la Rabbit de Volkswagen réunit tout ce que les gens exigent d'une voiture. Il faut en faire l'essai pour y croire. Rendez-vous sans tarder chez votre concessionnaire Volkswagen.


Si jamais vous trouvez une Rabbit d'occasion, n'ignorez pas cet avertissement: achetez-la au plus tôt!



Injection d'essence.



La  
Rabbit  
de  
Volkswagen



Comptez dessus pour rouler en paix.



# l'université en bref



Henri Favre

## Un ingénieur chimiste en musique

M. Henri Favre, actuel doyen de la faculté des Etudes supérieures, a été nommé doyen de la faculté de Musique. Ingénieur chimiste de formation, il entrera dans ses nouvelles fonctions le premier juin prochain. Ayant déjà été doyen de l'ancienne faculté des Sciences, M. Favre établira un précédent puisqu'il aura été doyen de trois facultés différentes à l'Université de Montréal.

## De l'éducation permanente à l'éducation populaire

Tout le monde le sait, la pauvreté et la maladie sont des compagnes quasi inséparables. Il ne suffit pas de fournir une maigre pitance aux chômeurs, aux assistés sociaux et aux travailleurs du salaire minimum pour que la santé et le bien-être apparaissent. Sensible aux besoins de ces groupes défavorisés, la faculté d'Education permanente (FEP) a mis sur pied, en collaboration avec la Clinique communautaire de Pointe St-Charles, un programme de formation pour les citoyens dans le domaine de la santé. Désirant offrir des services pratiques, la FEP met ainsi plusieurs de ses nombreuses ressources à la disposition de collectivités qui ne sont habituellement pas rejointes par les programmes universitaires.

## Ceux du monde des affaires

Armé d'une ténacité à toute épreuve, François Morneau, étudiant en science politique, s'est amusé à tracer le profil de scolarité de notre élite économi-

que à partir de la chronique "L'homme du mois" publiée dans la revue Commerce de janvier 1950 à décembre 1974. Des 294 hommes d'affaire dont on y a fait mention, 186 ont suivi des études universitaires.

Parmi les universités fréquentées, l'Université de Montréal arrive en tête de file avec 114 diplômés tandis que 66 proviennent de Laval et 21 de McGill. Plus de 39% ont étudié dans des disciplines se rattachant au monde des affaires; 15% sont issus d'une faculté de droit et 8% d'une faculté de sciences appliquées. De plus, en observant les chroniques publiées depuis 1974, François Morneau a découvert que nos hommes d'affaire délaissent l'étude du droit pour se consacrer à celle des sciences commerciales.

## Les médecins se recyclent

Selon le douzième rapport annuel du Service d'éducation médicale continue (EMC) de l'Université de Montréal, les médecins sont de plus en plus nombreux à suivre des cours de perfectionnement. On a, en effet, enregistré une hausse de 43.2% des inscriptions en 1977-1978 par rapport à l'année précédente. Comme par le passé, ce sont surtout les jeunes médecins (diplômés de 1969 à 1977) qui participent à ces cours. On signale toutefois une présence de plus en plus importante des diplômés d'avant 1960 dont les inscriptions sont passées de 28.8% en 1976-1977 à près du tiers en 1977-1978.

## Le Prêt d'Honneur

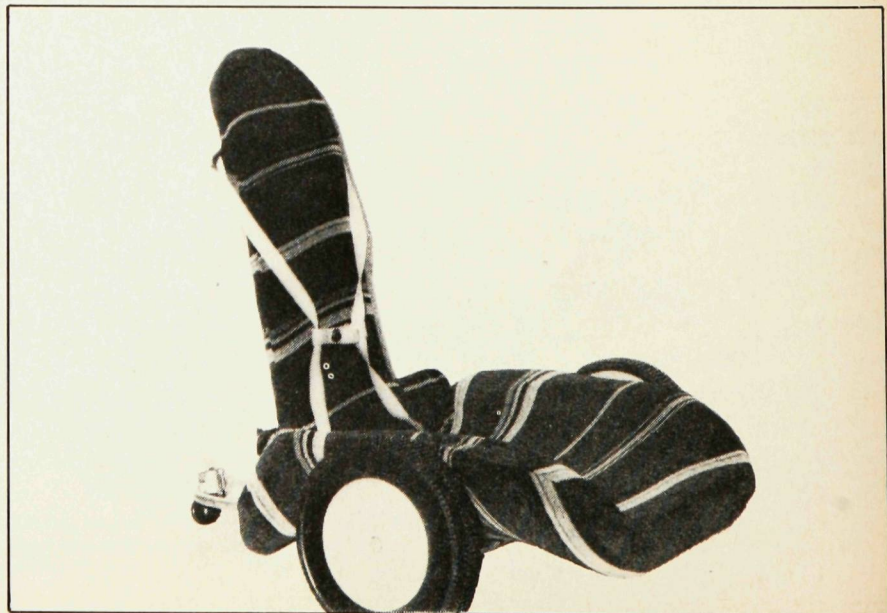
Mis sur pied en 1944 par la Société Saint-Jean-Baptiste pour offrir des bourses d'étude et de recherche, le Prêt d'Honneur a remis dernièrement une bourse d'étude de \$15,000 à Mlle Claudine Tabib de l'Université de Montréal afin qu'elle poursuive des recherches post-doctorales. Cet organisme avait déjà versé \$15,000 au fond de recherche de l'Université.

## Du ski inter-universitaire

Malgré le froid glacial de février, cent cinquante skieurs chevronnés ont participé, sur la pente de ski du C.E.P.S.-U.M., à une compétition organisée par l'Association sportive universitaire du Québec (ASUQ). Eric Amyotte de l'Université Laval a remporté les honneurs du slalom spécial tandis que le club Sum-Ski de l'Université de Montréal a mérité la première place au classement par équipe toutes catégories.

## La Clinique de design: une aide pour les handicapés

Spécialisée dans la conception d'objets pour les handicapés, la Clinique de design de la faculté de l'Aménagement a remporté le prix Gustave Gingras décerné par l'Association de la paralysie cérébrale du Québec. Ce prix est remis à une personne ou à un groupe qui s'est distingué d'une façon particulière de l'intégration de la personne handicapée.





## À NE PAS MANQUER

A l'église St-Viateur d'Outremont, les 21 et 22 avril, à 20h30, la grande chorale (125 voix) et l'ensemble vocal (35 voix) de la faculté de Musique de l'Université de Montréal nous présentera, sous la direction de Jean-François Sénart (Lettres 1966), un concert conjoint de musique sacrée "a capella".

Au programme, vous pourrez entendre entre autres, la Messe en Sol mineur de Vaughn Williams, le Stabat Mater de Palestrina, la musique religieuse romantique allemande et la liturgie orthodoxe russe.

**L'entrée est libre.**

### 7-8 avril 1979

6<sup>e</sup> colloque annuel de l'Institut d'Etudes Médiévales de l'Université de Montréal  
*L'Utopie au Moyen-Age*

pour renseignements: Mme Thérèse Fournier, 343-6469

### 11 avril 1979

1<sup>er</sup> colloque Jean-Yves Rivard  
Département d'administration de la Santé, U. de M.  
*La Réforme des affaires sociales: instruments et contraintes*

pour renseignements: Mme Marcelle Bérubé, 343-6170

### 1-2-3 mai 1979

Colloque sur les programmes, installations et équipements sportifs.

pour renseignements: M. Bernard Goyette, 343-7714

### 9-10-11 mai 1979

47<sup>e</sup> congrès annuel de l'A.C.F.A.S.  
L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences.

pour renseignements: M. Serge Hamel, 342-1411

### 16-18 mai 1979

2<sup>e</sup> Conférence canadienne de cristallographie.  
pour renseignements: M. François Brisse, 343-7604

### Au CEPSUM

A compter du 1<sup>er</sup> avril 1979 tous les diplômés pourront bénéficier de tous les privilèges du CEPSUM pour une modique somme de \$3 par jour.

Pour \$100 les diplômés pourront se prévaloir du centre et de son équipement pour les mois de mai-juin-juillet et août.

## RAPPEL

Les Diplômés de l'Université de Montréal vous invitent à leur soirée annuelle

### RETROUVAILLES ET BOUSTIFAILLE

le samedi 21 avril 1979  
dans le Grand Hall d'Honneur de  
l'Université de Montréal

Me Jean Cournoyer, président de l'AGEUM 1959 sera l'invité d'honneur

19h30 cocktail  
21h dîner

# Un prêt sur mesure pour le futur professionnel



La Banque Provinciale offre des plans d'aide financière plus adaptés que jamais aux besoins spécifiques des futurs professionnels: étudiants ou finissants. Ces prêts sur mesure vous sont offerts à des taux d'intérêts fort avantageux et les modalités de remboursement sont des plus souples. Plus spécifiquement la Banque Provinciale a préparé des plans pour ceux qui s'établissent en pratique privée à la suite de leurs études en médecine, optométrie, pharmacologie, médecine dentaire, médecine vétérinaire, sciences comptables.

**moi,  
je me cultive  
sans souci**

De même, si vous êtes d'une autre faculté, votre demande de prêt fera l'objet d'une attention toute aussi particulière. Alors, cultivez-vous sans souci financier grâce à la Banque Provinciale et... venez faire un tour. On vous proposera un plan d'aide financière conçu sur mesure et un T-Shirt de conception fantaisiste... également à votre mesure.

la  
banque  
d'ici.

banque provinciale



## JEAN BURTON, BIOLOGISTE

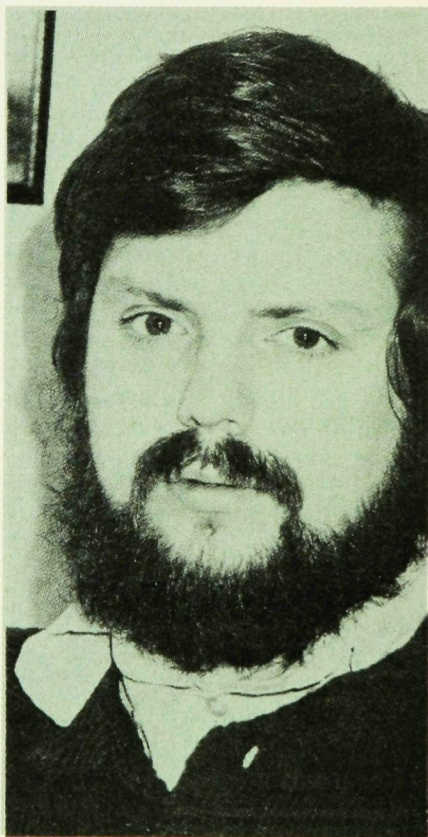
"Je vous le dis, c'est la catastrophe! Bientôt nous vivrons dans un environnement desséché, pollué et morbide! La science, que nous avons longtemps perçue comme le remède à tous nos maux, nous en apportera de bien pires... et l'industrialisation encore! Elle détruit tout sur son passage sous prétexte d'abondance et de rentabilité à courte vue! Méfiez-vous, votre insouciance vous mènera à votre propre perte!" Qui n'a pas déjà entendu ces propos alarmistes menaçant l'homme du XXe siècle des pires déboires s'il continue à intervenir dans le cycle de la nature? Faut-il réellement céder à ce mouvement de panique et se contraindre à respecter des normes rigides auxquelles d'ailleurs personne ne comprend grand-chose sauf les spécialistes qui les ont établies?

### Observer pour mieux respecter

En fait, l'approche écologique, nous dit Jean Burton, est d'abord une **relation** de l'être vivant à son environnement. L'observation, le respect et la compréhension de la vie qui nous entoure doivent primer sur une vision légaliste et agressive qui, par surcroît, se révèle plus souvent qu'autrement inopérante. Biologiste de formation, ce diplômé (B.Sc. 1968, M.Sc. 1970, Ph.D. 1974) se fait le partisan d'une approche à la fois sensible et rationnelle de l'écologie. Pour lui, l'aspect le plus prometteur d'un environnement sain est le regain actuel des activités de plein air, comme, par exemple, le camping et le ski de fond. "Quand on ne connaît pas une chose, ajoute-t-il, on ne peut pas l'apprécier."

Jean Burton considère que la sensibilisation du citoyen à son environnement doit commencer dès sa tendre enfance. C'est à l'école, dès le primaire, que l'on doit éduquer les enfants en leur faisant aimer le petit oiseau sur la branche et la fleur qui sent si bon. D'ailleurs, fait-il remarquer, à cet âge les enfants sont doués d'un sens de l'observation remarquable. Ils ont une capacité d'émerveillement et une curiosité qu'ils sauront bien ranimer chez leurs aînés.

S'appuyant davantage sur une justification vécue que sur la peur d'une catastrophe, la population soutiendra



Jean Burton

alors plus énergiquement les programmes gouvernementaux pour la sauvegarde de l'environnement. Chacun voudra préserver les espaces dont il est le bénéficiaire. Dans ce domaine comme ailleurs, souligne M. Burton, il importe d'offrir des solutions réalistes. Ainsi, les industries collaboreront plus facilement à des politiques de consultation qu'à des mesures coercitives.

### La gestion écologique

Mais il ne suffit pas seulement de bonne volonté et d'un amour débordant de la nature pour assurer un équilibre écologique sain. Une telle entreprise exige la connaissance de tant de paramètres qu'il faudrait un véritable ordinateur pour les compiler tous. En fait, le biologiste avoue connaître peu d'écologistes qui sont capables d'intégrer des données climatiques, géologiques, botaniques ou même physiques et chi-

miques à leur étude de l'environnement. L'écologie, de dire Jean Burton, c'est une affaire de multidisciplinarité où chacune des composantes sont reliées entre elles.

Dans le monde animal, par exemple, une bonne gestion écologique passe par la connaissance des inventaires, de leurs habitudes de vie et de leurs besoins. Ainsi, faute d'avoir observé cette règle fondamentale, l'homme a décimé le pigeon migrateur, non seulement en lui donnant la chasse mais aussi en abattant les forêts dans lesquelles il trouvait asile.

Heureusement, ajoute M. Burton, nous possédons aujourd'hui des informations plus que satisfaisantes sur les espèces "gibiers" et nous pouvons nous adonner au plaisir de la chasse sans risquer de détruire des troupeaux entiers.

Cette remarque vaut également pour la chasse aux phoques qui, malgré les tollés de protestations qu'elle a suscités, ne représente pourtant aucun danger pour la survie de la population. Au contraire, ce prélèvement annuel ne lui est que bénéfique. Il y a eu, souligne le biologiste, beaucoup de passion et de tricherie dans ce débat. Il est à parier d'ailleurs que la campagne anti-phoques a rapporté plus à ses promoteurs que la chasse elle-même aux Madelinots!

### Plus qu'une mode

Parler d'écologie avec Jean Burton, c'est entrer en communication avec un monde merveilleux où la vie s'exprime à travers de multiples facettes. Plus qu'une mode, l'écologie répond à un besoin vital de l'humanité. Sans tomber dans le piège de l'affolement, il convient cependant d'être à l'écoute de notre milieu. Les problèmes sont réels, les solutions coûteuses. Chacun devra y mettre du sien, ne serait-ce qu'en ramassant ses propres déchets ou en allant porter sa vieille baignole dans les terrains prévus à cette fin. Faudra-t-il attendre que des besoins économiques se fassent sentir pour que nous nous souvenions de nos responsabilités? C'est ce que croit Jean Burton. Lui donnerez-vous tort?

L.D. ■



# Un peu de fierté que diable!

C'est comme rien... si on s'y mettait, on pourrait certainement faire mieux et se classer en sixième position. Peut-être même en cinquième! Un peu de fierté que diable! Alors... on essaye? Tous ensemble pour notre Alma Mater.

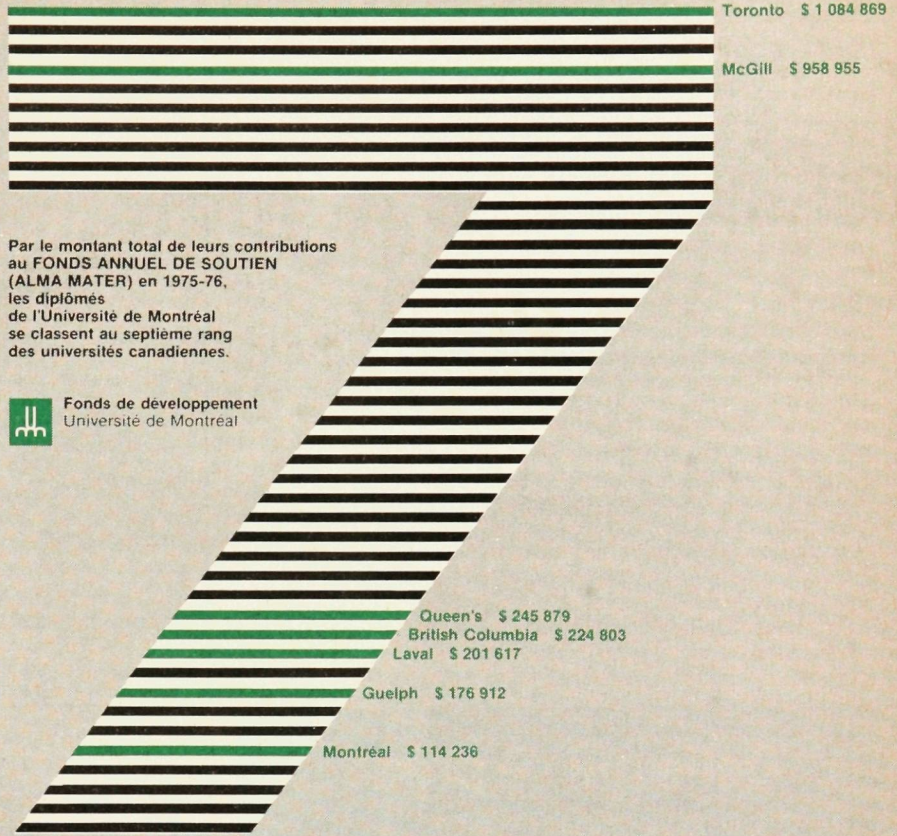
Le Président des diplômés

*Jacques Breton*  
Jacques Breton

Par le montant total de leurs contributions au FONDS ANNUEL DE SOUTIEN (ALMA MATER) en 1975-76, les diplômés de l'Université de Montréal se classent au septième rang des universités canadiennes.



Fonds de développement  
Université de Montréal



Prière de faire votre chèque à l'ordre de l'Université de Montréal, de compléter la formule ci-jointe et de faire parvenir le tout à l'adresse suivante:

## FONDS DE DÉVELOPPEMENT

Université de Montréal  
C.P. 6128 succ. "A"  
Montréal, Québec  
H3C 3J7

### FONDS ANNUEL DE SOUTIEN (Alma Mater) Campagne 1978-79

Ci-joint ma souscription au montant de \$ \_\_\_\_\_ comme contribution au Fonds annuel de soutien de l'Université de Montréal.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Faculté \_\_\_\_\_ Promotion \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Adresse bureau \_\_\_\_\_

Adresse domicile \_\_\_\_\_

(S.V.P. cocher à l'endroit où vous désirez recevoir votre correspondance).

P.S. Nous vous ferons parvenir des reçus pour fins d'impôt.



# Le président du 18e Tournoi de Golf Annuel des Diplômés de l'Université de Montréal

Le Dr Pierre Archambault, médecine dentaire 1968, vous invite au  
Club de Golf de Laval-sur-le-Lac, le lundi 28 mai 1979

## PROGRAMME:

9h à 13h Départs aux 15 minutes  
16h Concours de putting (pour ceux et celles qui ne  
participeront pas au tournoi de golf)  
18h30 Cocktail  
19h30 Dîner  
21h30 Remise des trophées

## COÛT:

Tournoi de golf, cocktail et dîner: \$40 par participant.  
Concours de putting, cocktail et dîner: \$25 par personne.

## RÈGLEMENTS DU TOURNOI:

1. Date limite d'inscription: le 11 mai 1979
2. Le comité du tournoi complètera le quatuor au besoin.
3. Seuls les joueurs inscrits entre 9h et 13h seront éligibles aux prix.
4. Confirmation de l'heure de départ sur réception du paiement.

## FORMULE D'INSCRIPTION:

### TOURNOI DE GOLF

Heure de départ préférée: .....

Les membres du quatuor seront:

1 .....Faculté.....Promotion.....

2 .....Faculté.....Promotion.....

3 .....Faculté.....Promotion.....

4 .....Faculté.....Promotion.....

Ci-inclus mon chèque au montant de \$. . . . pour . . . personnes

### DÎNER SEULEMENT:

Je n'assisterai qu'au cocktail et au dîner. Veuillez me faire parvenir .....cartes à \$25. Paiement ci-joint.

NOM: ..... PRÉNOM: .....

ADRESSE: ..... CODE POSTAL: .....

TÉLÉPHONE: BUREAU ..... DOMICILE: .....

FACULTÉ: ..... PROMOTION: .....

P.S. Nous insistons sur les points suivants:

Date limite d'inscription: 11 mai 1979

AUCUNE INSCRIPTION SANS PAIEMENT

Découpez et postez ce coupon dûment rempli à:

Lucille Audet

Les Diplômés de l'Université de Montréal

2910, boul. Edouard-Montpetit, bureau 3

Montréal, P.Q.

HT 1J7

**Celle qui se prend  
en douceur.**



## ÉLECTIONS

Le comité d'élections formé de:

M. Paul-André Tétreault, architecture 1966

M. Gérard Ducharme, H.E.C. 1967 et 1972

M. Guy Angrignon, histoire de l'Art 1977

Me Naomi Tucker, droit 1976

et son président, M. Gilles Marchand, architecture 1950  
déclarent élus par acclamation au conseil d'administra-  
tion

M. André-J. Bêïque, polytechnique 1962

Dr Mildred Eisenberg, psychologie 1977

M. F.-John Edmunds, médecine-nutrition 1967  
droit 1976

M. André DeGuire, H.E.C. 1968

M. André Lafrance, sciences de l'éducation 1975

M. Gérard Lépine, arts 1957

Le mandat de ces nouveaux administrateurs se termine-  
ra le 31 mai 1981.



# le carnet

**41** M. **Pierre-R. Gendron**, L.Sc. et D.Sc. en chimie (1949), a été nommé président adjoint du Conseil d'administration de l'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers.

**42** Le Dr **Jacques Genest**, m.d., a reçu le titre de "Master" lors du congrès annuel de l'American College of Physicians de Philadelphie qui s'est tenu le 26 mars à San Francisco. C'est la première fois que ce collège accorde un tel honneur à un médecin du Québec.

**46** M. **Roland Rivest**, L.Sc., M.Sc. (1948) et D.Sc. (1951) en chimie, a été nommé doyen de la faculté des Arts et des Sciences de l'Université de Montréal. M. Rivest est à l'emploi de l'Université depuis 1952. Il y fut professeur, directeur du département de chimie et vice-doyen.

M. **Guy Monty**, ing., a été nommé président directeur général d'Hydro-Québec International.

**47** M. **Jean-Joseph Villeneuve**, ing., a été nommé vice-président, production et transport, à l'Hydro-Québec.

Mme **Madeleine Gariépy-Dubuc**, Lic. en lettres, a été nommée commissaire auprès de la Commission canadienne de l'année internationale de l'enfant.

**48** M. **J. Marcel Boyer**, C.A., a été nommé vice-président et directeur général de l'Alliance, mutuelle-vie.

**50** Me **Jean Boulanger**, LL.L., a été nommé vice-président, administration, à l'Hydro-Québec.

Me **Denis R. Lanctôt**, B.A. en droit, D.E.S. en droit public (1964), a été nommé juge à la Cour des sessions de la paix.

**52** Me **Jean-Bernard Carisse**, LL.L., a été nommé juge à la Cour provinciale de Montréal.

**54** Le Dr **Florent Thibert**, m.d., a été élu président de l'Association canadienne de gastro-entérologie pour l'année 1979-1980. Le Dr Thibert est secrétaire de la faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

**56** Me **Pierre Verdy**, c.r., a été nommé juge à la Cour provinciale, district de Montréal.

**59** M. **Jean Dagenais**, B.Sc. comm., Adm.A., a été nommé directeur du Service de courtage immobilier à la Société nationale de fiducie.

Le Dr **Alain Vaillancourt**, Méd. dent., a été nommé doyen de la faculté de Médecine dentaire de l'Université de Montréal. Le Dr Vaillancourt est professeur agrégé et responsable de la section prosthodontie depuis 1973. Il entrera en ses nouvelles fonctions le premier juin prochain.

**60** Me **Jacques Durocher**, LL.L., a été nommé vice-président, ressources humaines, à l'Hydro-Québec.

**61** M. **Paul Amyot**, Ing., a été nommé vice-président, programme d'équipement, à l'Hydro-Québec.

**64** M. **Yves Paré**, Ing., a été nommé vice-président aux ventes chez Mulco Inc.

**65** M. **Pierre Bernier**, M.A. en Sc. pol., a été nommé sous-ministre adjoint au Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports.

**66** M. **Claude Corbo**, B.A. en philosophie, M.A. (1967) et Ph.D. (1974) en philosophie, a été nommé doyen de la Gestion des ressources à l'Université du Québec à Montréal.

M. **Jean-François Sénart**, Lic. en lettres classiques, a été nommé chef d'orchestre assistant à l'Orchestre des

Jeunes du Québec (OJQ) depuis janvier 1979.

M. **Serge Kéroack**, B.Sc. en chimie, a été nommé directeur de la Distillerie Schenley Canada Inc. à Valleyfield.

Le Dr **Maurice Thibault**, m.d., a été nommé président de l'Association des médecins omnipraticiens de Montréal. Le Dr Thibault a également été récemment nommé membre d'un comité d'étude sur la rémunération des professionnels de la santé.

Mme **Carmelle Thérien-Viau**, B.A., a été nommée trésorière de la Fédération internationale pour l'Economie familiale.

**67** M. **Jean-Marie Rochette**, Lic. en lettres, est décédé le 19 décembre dernier. M. Rochette résidait à St-Bruno et était professeur au Lower Canada College. Nous offrons nos plus sincères condoléances à son épouse, Ginette Bélanger, optométrie 1966.

Me **Claude Trudel**, LL.L., a été nommé président directeur général du Centre éducatif et culturel. Me Trudel était auparavant sous-ministre adjoint aux Affaires culturelles.

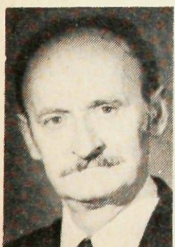
**68** M. **John E. Trent**, M.A. en sc. pol., a été nommé directeur général de la Fédération canadienne des sciences sociales.

M. **Jacques Breton**, Lic. en lettres, a été nommé directeur des relations publiques à la Sun Life du Canada, Montréal. M. Breton est président des Diplômes de l'Université de Montréal.

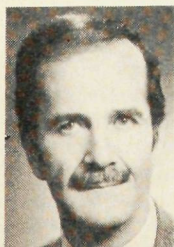
Le Dr **Serge Larivière**, M.Sc. en microbiologie, a été nommé vice-doyen de la faculté de Médecine vétérinaire de l'Université de Montréal.

**73** M. **Pierre Marsan**, B.Sc., Adm., M.A.S., a été nommé directeur général de l'Institut de cardiologie de Montréal.

M. **Michel Desjardins**, B.A.A., a été nommé vice-président de la Fromagerie Belle-Rivière Inc.



Roland Rivest



Guy Monty



Madeleine  
Gariépy-Dubuc



Dr Alain Vaillancourt



Jean-François Sénart



Dr Maurice Thibault



John Trent



# diplômés-auteurs

## HUBERT AQUIN ET LE QUÉBEC

Gilles de la Fontaine  
Lettres 1953

Editions Parti Pris  
156 pages \$8

Ce livre ne prétend rien apprendre à des lecteurs privilégiés qui, du premier coup et en profondeur, ont tout saisi dans l'oeuvre romanesque de Hubert Aquin. Il s'adresse plutôt à d'autres lecteurs, moins prestes — ou plus modestes — qui avouent s'être trouvés perplexes, plus ou moins frustrés, à court de souffle, de temps ou de moyens, devant les splendeurs fascinantes d'une écriture souvent déroutante.

## ARISTOTE: ÉTHIQUE À EUDÈME

Introduction, traduction, notes et indices

Vianney Décarie  
Philosophie 1945

Les Presses de l'Université de  
Montréal/Vrin  
240 pages \$13,80

La dernière traduction en français de l'Éthique à Eudème remonte à Barthélemy Saint-Hilaire (1856): méritoire

d'enquête sur "les relations entre le capital et le travail". Quoique cette commission n'ait pas donné de suites, elle porta néanmoins la question ouvrière devant l'opinion publique. En nous faisant part de ces témoignages, Fernand Harvey analyse la mutation technique, économique, sociale et culturelle qu'a engendrée la révolution industrielle au Québec.

## IDÉOLOGIE DE COULEUR ET CLASSES SOCIALES EN HAÏTI

Micheline Labelle  
Sciences sociales 1975

Les Presses de l'Université de Montréal  
496 pages \$10,95

Elaboré à partir de témoignages, d'entrevues et de données directement recueillis sur le terrain, cet ouvrage porte essentiellement sur une analyse de la question de couleur en Haïti. L'auteur montre comment cet obsédant problème masque et exprime fondamentalement, au-delà du passé de la formation sociale haïtienne et des retombées actuelles sur les relations interpersonnelles, la virulence de la lutte des classes en Haïti.

## VIVRE AVEC SON ANXIÉTÉ

Traduction et adaptation

Dr Yves Lamontagne  
Médecine 1967

Les Editions La Presse  
176 pages \$6,95

Chacun doit apprendre à vivre avec son anxiété et à la contrôler. Rédigé dans le but d'aider les gens à comprendre leur problème personnel, ce livre décrit les principaux cas d'angoisse relevés dans la vie courante et en clinique psychiatrique: phobie du sang, phobie de l'école, des animaux, des maladies, peur des foules, etc., et enseigne certaines méthodes permettant à l'individu de les surmonter.

## ZOLA, LE CHIFFRE DU TEXTE

Jacques Allard  
Sciences de l'éducation 1964

Les Presses de l'Université du Québec  
164 pages \$7,95

Ce livre n'intéressera pas seulement les lecteurs de Zola. Au-delà d'une lecture de *l'Assommoir*, l'auteur propose des données originales pour l'étude de la fonctionnalité des lieux narratifs, pour une sorte d'"écocritique" qui rendrait compte de la relation du personnage à son environnement.

## LA PEINTURE AU QUÉBEC depuis ses origines

Guy Robert  
Lettres 1962

Editions France-Amérique  
219 pages \$29,95

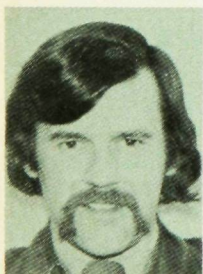
Lauréat du Grand Prix littéraire de Montréal, l'auteur nous présente une étude à la fois historique et critique de la peinture au Québec en tenant compte d'éléments socio-culturels et du marché de l'art. Plusieurs reproductions et croquis illustrent cette oeuvre.

## ÊTRE INFIRMIÈRE

Evelyne Adam  
Nursing 1965 et 1966

Editions HRW  
128 pages \$9,95

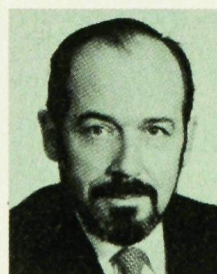
L'un des projets financés par le Fonds de développement de l'Université de Montréal, cet ouvrage s'adresse à toute infirmière quelque soit le rôle qu'elle joue dans la profession: soignante, enseignante, administratrice, chercheuse, étudiante. Il nous expose les éléments essentiels d'une conception complète et explicite de la profession.



Yves Lamontagne



Lionel Gendron



Vianney Décarie



Evelyne Adam

## LA SEXUALITÉ DU JEUNE ADOLESCENT

Dr Lionel Gendron  
Médecine 1951

Editions de l'Homme  
176 pages \$5

La pré-adolescence et l'adolescence sont des périodes importantes de la vie. Elles correspondent à des changements profonds qui provoquent chez la jeune fille et le jeune homme une certaine dose d'anxiété bien compréhensible. Consacré à l'éveil de la sexualité et à toutes les questions que cette période de la vie peut susciter, cet ouvrage puise à deux sources sûres: les questions posées par les jeunes auxquels il s'adresse et à la longue expérience du docteur Gendron en matière de sexologie.

sous certains aspects, elle présentait peu d'utilité dans les passages difficiles fort nombreux dans cette oeuvre.

La traduction nouvelle de M. Décarie comble ici une lacune de l'édition française au moment où cette oeuvre est au centre de débats passionnés dans les milieux philosophiques qui s'intéressent à Aristote.

## RÉVOLUTION INDUSTRIELLE ET TRAVAILLEURS

Fernand Harvey  
Lettres 1968

Boréal Express  
347 pages \$12,75

A l'approche des élections de 1887, le gouvernement conservateur de J.A. Macdonald institua une commission royale





## SI ON FAISAIT UN FILM

Mais oui, pourquoi pas?

Membre du Conseil d'administration des Diplômés et secrétaire général des **Rencontres internationales: le Film et l'Enfant**, M. Guy Angrignon invite les diplômés à encourager leurs enfants de moins de 15 ans à participer au Concours Super-8 d'**Enfilm 79** dont le symbole est une statuette dessinée et réalisée par M. Daniel Jasmin, étudiant en deuxième année du programme d'Etudes cinématographiques de l'Université de Montréal.

Les règlements du concours sont:

- tourner un film Super-8 de cinq minutes ou moins sur le thème: "Ce que j'aime le mieux";
- accompagner le film d'un texte, de dessins ou d'un enregistrement sonore par lesquels l'enfant raconte le contenu de son film
- envoyer le tout avant le 28 avril 1979 à minuit à **Enfilm 79**, Terre des Hommes, accompagné du titre du film, du nom et de l'âge de l'enfant, du nom et de l'adresse d'un parent ou d'un tuteur.

Une section spéciale est réservée aux films tournés par des groupes d'enfants à l'intérieur des cadres d'une institution de loisirs ou d'enseignement.

Le comité choisira dix finalistes qui seront invités à venir à Montréal en mai pour tourner un film de cinq minutes à La Ronde. Ce film sera présenté et jugé lors d'une émission de télévision.

Ça vaut la peine d'essayer. Qui sait? peut-être découvrirez-vous des talents insoupçonnés?

# Nombreux départs, Confortable, Prix raisonnables, Rapide, Ponctuel.

**Venez. Profitez pleinement de vos vacances.**

Se faufilant à travers les cols de montagne. Defilant devant des paysages ensoleillés. Traversant les pittoresques villages de la France. Les trains de la Société Nationale des Chemins de Fer Français rendront votre voyage inoubliable.

Visitez la France en train. Venez admirer les sons et lumières de la SNCF. Le confort. Les marchés champêtres. Le choix de nombreux départs.

En plus du kilométrage illimité à travers la France pour les détenteurs de billets de première et deuxième classe, le tout nouveau billet France Vacances offre, aux adultes et aux enfants de 4 à moins de 12 ans, plusieurs avantages qui varient selon la durée du séjour. Ces avantages comprennent: transport gratuit aller-retour des aéroports Charles de Gaulle et Orly au centre-ville de Paris; transport gratuit sur les autobus et le métro de Paris; visite gratuite au plus récent musée de Paris, le Centre Pompidou; 10% de réduction sur les circuits touristiques de la SNCF; de plus, pour les détenteurs de billets de première classe, une journée gratuite pour la location d'autos et 100 kilomètres gratuits.

Reservez votre transport au sol et votre transport aérien au même moment afin de voyager sans le moindre souci. Procurez-vous l'Eurailpass, l'Eurail Youthpass et France Vacances chez votre agent de voyages ou aux bureaux de la Société Nationale des Chemins de Fer Français afin de pouvoir voyager en France et dans 14 autres pays européens. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec votre agent de voyages ou faites-nous parvenir le coupon ci-dessous.

SOCIÉTÉ NATIONALE  
DES CHEMINS DE FER  
FRANÇAIS



**Je désire recevoir de plus amples renseignements sur:**

France Vacances  Eurailpass  Eurail Youthpass

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

**Montréal:** 1500 rue Stanley, Suite 436 H3A 1R3 (514) 288-8255

**Vancouver:** 409 rue Granville, Suite 452 V6C 1Y2 (604) 688-6707





**Vous avez des projets  
d'achat, de vente  
ou de financement de propriétés?**

## **Au Trust Général, on le fait. Mieux.**

**Montréal/Place Ville-Marie**  
909 ouest, boul. Dorchester  
866-9641

**Montréal/Saint-Jacques**  
10, Saint-Jacques  
866-9641

**Montréal/Langelier**  
3270, boul. Langelier  
254-4566

**Repentigny**  
522, Notre-Dame  
585-5221

**Outremont**  
1, Vincent d'Indy  
739-3265

**Longueuil**  
1079, chemin Chambly  
670-9011

**Laval**  
1717 ouest, boul. Saint-Martin  
Chomedey  
332-1314

**Drummondville**  
215, Lindsay  
477-2227

**Trois-Rivières**  
1350, Royale  
379-7230

**Shawinigan**  
794, 5e Rue  
537-8847

**Chicoutimi**  
494, Champs-Élysées  
549-6490

**Alma**  
585, Collard  
668-3391

**Québec**  
1091, chemin Saint-Louis  
688-0630

**Lévis**  
300, Côte du Passage  
833-4450

**Rivière-du-Loup**  
298, boul. Thériault  
862-7286

**Rimouski**  
12 est, Saint-Germain  
724-4106

**Baie Comeau/Hauterive**  
231, boul. LaSalle  
Baie-Comeau  
296-3335

**Port-Cartier**  
2, Élie-Rochefort  
766-2636

**Sept-Îles**  
690, boul. Laure  
968-1830

**Gatineau**  
355, boul. Gréber  
568-4141

**Hull**  
120, Principale  
771-3227

**Aylmer**  
181, Principale  
684-6363

**Ottawa**  
66, Slater  
238-4900

 **TRUST GÉNÉRAL  
DU CANADA**